

DANTE INTERNATIONAL SA

Nr. 3772 / 28. 1. 16

SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a Magyar Posta Zrt.

Székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca:2-6.
 Postacím: 1540 Budapest
 Cégjegyzékszám: 01-10-042463
 Adószám: 10901232-2-44
 Számlavezető pénzintézet: FHB Bank Zrt.
 Pénzforgalmi jelzőszám: 18203332-06000412-40010125

- továbbiakban: **Szolgáltató** -

másrészről a Dante International S.A.

Székhely: 148 Virtutii street, 6th District, Bucharest, Romania
 Postacím: 15-23 Bucuresti Nord street, Swan Office Park, Windsor Building, Voluntari, Ilfov county, Romania (Postal code: 077190)
 Számlázási cím: 15-23 Bucuresti Nord street, Swan Office Park, Windsor Building, Voluntari, Ilfov county, Romania
 Cégjegyzékszám: J40/372/2002
 Adószám: RO14399840
 EU adóalany (Igen/Nem): Igen
 Számlavezető pénzintézet: ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe
 Pénzforgalmi jelzőszám: 13700016-07280007-00000000
 Vevőkód: 10113226
 Megállapodás azonosító: 55030513

- továbbiakban: **Igénybevevő** -

(a továbbiakban a Felek bármelyike: **Fél**, együttesen **Felek**) között, alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek és tartalom szerint:

1. A Szerződés tárgya:

1.1. Az Igénybevevő a jelen szerződés (továbbiakban: **Szerződés**), továbbá az „A postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei” című dokumentum és az abban hivatkozott kapcsolódó információk (pl. kedvezményrendszer, helyes címzés) – a továbbiakban együtt: **PSZ ÁSZF** (elérhető: http://www.posta.hu/ugyfelszolgalat/aszf/postai_aszf) – és az egyéb tárgyú általános szerződési feltételek (a továbbiakban – a PSZ ÁSZF-et is ideértve – **ÁSZF-ek**), illetve a vonatkozó jogszabályok szerint jogosult igénybe venni a Szolgáltató által az ÁSZF-ek, illetve a Szerződés alapján biztosított küldeményforgalmi és/vagy egyéb tárgyú szolgáltatásokat, illetve az egyes szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiegészítő feltételrendszert.

1.2. Jelen szerződés keretében feladott küldemények tekintetében a Szolgáltató az Igénybevevőt tekinti feladónak.

2. A Felek együttműködésének folyamata:

2.1. Tájékoztatás

2.1.1. A Felek a Szerződés teljesítése érdekében állandó munkakapcsolatot tartanak fenn. Kölosönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozzák azon értesüléseket, tényeket, körülményeket, amelyek a szerződés szerü teljesítést akadályozzák, vagy akadályozhatják. (A tájékoztatási kötelezettség teljesítése alól nem mentesít az a körülmény, hogy a másik Fél egyéb forrásból hozzájutott a szükséges információhoz.)



2.1.2.) A Felek tudomásul veszik, hogy a szolgáltatás rendeltetésszerű használatához, felhasználásához, fenntartásához szükséges információk átadásának elmulasztása, illetve az ilyen információk késedelmes átadása szerződésszegésnek minősül.

2.1.3.) A Felek a saját személyüket érintő azonosító adatokban, a statisztikai, illetve az üzletmenetet meghatározó adatokban, továbbá a kijelölt kapcsolattartókat megjelölő 2. sz. melléklet, illetve az egyes mellékletekhez kapcsolódó függelék tartalmában bekövetkező esetleges változásról a kijelölt kapcsolattartók az általuk aláírt faxon vagy postai úton továbbított levélben vagy elektronikus levélben tájékoztatják egymást. Az egyes mellékletekhez kapcsolódó függelék tartalmában bekövetkező esetleges változás az arról szóló értesítés kézhezvételének napját követő 5. napon hatályosul, vagyis a Szerződés írásos formájú módosítása nélkül is a függelék részévé válik. A változásról az adott Fél kijelölt kapcsolattartója haladéktalanul értesíti az érdekelt szervezeti egységeket, illetve megteszi a szükséges intézkedéseket.

Az e pontban foglalt rendelkezés nem alkalmazható abban az esetben, ha:

- a módosítási igény a mellékletekben vagy a függelékben esetlegesen feltüntetésre kerülő árakra, díjakra vonatkozik, ebben az esetben a Szerződés módosítására a 4.5. pontban foglaltak szerint kerülhet sor, vagy ha:
- a Fél által kezdeményezett módosítást a másik Fél nem fogadja el, és erről a változásról szóló értesítés kézhezvételének napját követő negyedik napon írásos formában értesítést küld a Félnek.

2.2. Együttműködés

2.2.1. A Felek kölcsönösen illetve külön-külön is megteszik mindazokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat, amelyek a szerződésszerű teljesítést akadályozó körülmények elhárítása érdekében szükségesek. Vitás kérdéseiket elsősorban kijelölt kapcsolattartóik közvetlen egyeztetése útján, ennek eredménytelensége esetén a döntési jogkörrel rendelkező személy (személyek) tárgyalása során kísérelik meg rendezni.

2.2.2. A Feleknek jogaik gyakorlása és kötelezettségeik teljesítése során úgy kell eljárniuk, hogy az megfeleljen a következő elveknek és elvárásoknak:

- a) A Feleknek jóhiszeműen, a másik Fél jogait és jogos érdekeit szem előtt tartva kell teljesíteniük a Szerződést. Kerülniük kell minden olyan magatartást, amely a másik Felet sérti, vagy sértheti, így különösen azokat a magatartásokat, amelyek kárt okoznak, vagy okozhatnak;
- b) A Felek kötelesek egymással közölni minden olyan tény, adatot és egyéb információt, amely arra utal, hogy a másik Fél jogait, vagy jogos érdekeit sérelem éri, vagy érheti.

2.3. A szolgáltatások biztosításának elősegítése, szolgáltatásfejlesztés

2.3.1. A Igénybevevő köteles biztosítani a Szolgáltató részére a Szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges feltételeket (pl.: szerződésszerű előfeldolgozás).

2.3.2. A Szolgáltató a Szerződést érintő fejlesztési elképzeléseiről tájékoztatást nyújt az Igénybevevőnek.

2.4. Az egykapus rendszer fogalma, működése

2.4.1. Az egykapus rendszer lényege az, hogy a Szerződésben foglalt valamennyi szolgáltatásnak menedzselését a Szerződés 2. sz. mellékletben feltüntetett kapcsolattartó koordinálja.

2.4.2. A Igénybevevő a Magyar Posta által biztosított egykapus rendszert elfogadja és a szolgáltatásokkal kapcsolatos mindennemű ügyben elsődlegesen a Magyar Posta kijelölt kapcsolattartóját keresi meg. Az Igénybevevő eljár annak érdekében, hogy a Magyar Posta részére egykapus rendszert biztosítson.

3. A szolgáltatások ellenértéke (díjak)

3.1. Az igénybe vett szolgáltatások árait a Szerződés határozza meg, vagy, ennek hiányában, az PSZÁSZF-ben, vagy az egyes ÁSZF-ekben foglalt mindenkor hatályos díjszabás.



3.2. Az Igénybevevő, továbbá az „A” jelű mellékletben felsorolt valamennyi szervezet (a továbbiakban: Igénybevevői Kör) tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató az Igénybevevői Körhöz tartozó bármely szervezet lejárt tartozását bármely másik – Igénybevevői Körhöz tartozó – szervezet részére megfizetendő visszamenőleges (a tárgyévben-, vagy a tárgyévet követő évben megfizetendő) kedvezmény-összegéből levonhatja.

4. Felek közötti elszámolás

4.1. A Felek közötti elszámolás átutalás útján történik. A számla euróban kerül kiállításra a számlázáskor aktuális MNB EURO / HUF árfolyamon. A szolgáltatások ellenértékének a számlázását a Magyar Posta Zrt. Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság Számviteli Osztály Számlázási Csoport végzi.

4.2. A Igénybevevő a teljesített szolgáltatások ellenértékét legkésőbb a heti elszámolási időszakot követő 8. munkanapig kiállított számla alapján banki átutalással köteles megfizetni a számlán szereplő bankszámla számlára. A számlán feltüntetett fizetési határidőt a Szolgáltató a számla kiállításától számítja, a Igénybevevő részére napos fizetési határidő figyelembevételével. Az elszámolási időszakról készült számla teljesítési időpontját az ÁFA törvény (2007. évi CXXVII. törvény) 58. §-a szabályozza.

4.3. Amennyiben az Igénybevevő a fizetési kötelezettségét késedelmesen teljesíti, úgy a késedelembe esés időpontjától kezdődően késedelmi kamatot köteles fizetni. A késedelmi kamat mértéke:

a) késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat nyolc százalékponttal növelt értéke, a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvének megfelelően.

A kamat számításakor a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat irányadó az adott naptári félév teljes idejére.

4.4. A szerződő felek kapcsolattartói a tárgyévet követő január 15-ig egyeztetnek a fennálló (a tárgyévet megelőzően keletkezett, de a tárgyévet érintő) tartozásról.

4.5. Az egyes melléletekben, vagy függelékben feltüntetett árak és díjak megváltozásáról a Szolgáltató szerződéskötési jogosultsággal rendelkező személy által hivatalos formában aláírt tájékoztatót küld szkennelt kép formájában elektronikus levél mellékleteként az 2.sz. mellékletben meghatározott e-mail címre; amely tájékoztatás tartalma a kézhezvétel napját követő ötödik napon hatályosul, vagyis az a Szerződés írásos formájú módosítása nélkül is a melléklet vagy a függelék részévé válik. Az e pontban foglalt rendelkezés nem alkalmazható abban az esetben, ha a módosítást az Igénybevevő nem fogadja el, és erről a Szolgáltatót legkésőbb a változásról szóló elektronikus levél kézhezvételének napját követő negyedik napon írásos formában (postai levélben, faxon vagy elektronikus úton) értesíti. Ebben az esetben a Felek egyedileg határoznak a Szerződés érintett mellékletében vagy függelékében foglalt szolgáltatás további biztosításáról, továbbá az árak és díjak módosításáról.

4.6. Számlareklamáció

4.6.1. A Igénybevevő a számlával kapcsolatos észrevételét, reklamációját írásban az 2. sz. mellékletben megjelölt kapcsolattartójánál teheti meg a reklamáció pontos okának a megjelölésével.

4.6.2. A számlareklamáció elbírálásának határideje:

- a) A postai szolgáltatási szerződések ellenértékéről szóló számlákat érintő reklamációk esetében (akkor, ha abban az Igénybevevő azt állítja, hogy a Magyar Posta által nyújtott szolgáltatás, vagy a Magyar Posta alkalmazottjának munkavégzése nem felel meg a hatályos jogszabályi előírásoknak, illetve a PSZ ÁSZF-ben foglaltaknak); a postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvény 57. § (9) bekezdése szerinti elintézési határidő.
- b) Egyéb esetben: a számlareklamáció kézhezvételétől számított 30 nap (a 30 napos határidő, indokolt esetben egyszer, további 30 nappal meghosszabbítható).



- c) Abban az esetben, ha a Szolgáltató a számlareklamáció elbírálásának Szerződésben foglalt határidejét neki felróható okból túllépi, úgy a számlareklamáció elbírálására nyitva álló határidő lejártá és a számlareklamáció tényleges elbírálása közötti időszakra semminemű késedelmi kamatra nem jogosult.

4.6.3) A formai kifogások elbírálása:

- a) Jogos, de a Igénybevevőnek fel nem róható okból származó kifogás esetén a Szolgáltató visszakéri (sztorizozza) az eredeti számlát, és új számlát küld, melynek összegét a Igénybevevő köteles a számlán szereplő fizetési határidőre kiegyenlíteni. A fizetési határidőt a Szolgáltató az új számla kiállításától számítja, napos fizetési határidő figyelembe vételével.
- b) Jogos, a Igénybevevőnek felróható okból származó kifogás esetén visszakéri (sztorizozza) az eredeti számlát, és új számlát küld. A fizetési határidőt a Szolgáltató az eredeti (reklamált) számla kiállításától számítja.
- c) Nem jogos kifogás az eredeti számla megfizetésére nem jár halasztó hatállyal.

4.6.4) A tartalmi kifogás esetén az Igénybevevő köteles a nem kifogásolt teljesítés ellenértékét a számlán feltüntetett határidőre kiegyenlíteni. A Szolgáltató a számlareklamáció lezárásától számított 5 munkanapon belül - amennyiben a számlareklamáció részben, vagy teljes egészében jogos volt - helyesbítő számlát állít ki (és ad postára), mely az eredeti számlát az Igénybevevő és a Szolgáltató által elismert teljesítés szerint módosítja. A Szolgáltató a nem kifogásolt tételek után, továbbá a nem jogos számlareklamáció-, vagy számlareklamáció-rész miatt késedelmesen fizetett összeg után jogosult az eredeti számlán szereplő fizetési határidőtől számított, 4.3) pont szerinti mértékű késedelmi kamatot felszámítani.

4.6.5) Felek megállapodnak abban, hogy azoknál a küldemények esetében (Szolgáltató részéről feladott és Szolgáltató által kézbesített) amelyek a szállítás során megsérültek a Szolgáltató hibájából (a továbbiakban: sérült áru), az Igénybevevő jogosult kártérítést igényelni és kapni a Szolgáltatótól. A kártérítés értéke megfelel az áru eladási árával %, amely feltüntetésre kerül az Igénybevevő által Vevőnek (a továbbiakban: Címzettnek) kiállított számlán.

Az ÁSZF 9) pontja szerint, az Igénybevevő köteles email útján tájékoztatni a Szolgáltató kapcsolattartóját a sérült áruk részleteiről, valamint mellékelni a vevőnek kiállított számla másolatát. A Szolgáltató vállalja, hogy vizsgálja az Igénybevevő kárigényét a beérkezésétől számított 30 napon belül. A vizsgálat eredményének megfelelően, a Szolgáltató köteles kifizetni a fent említett teljes összeget vagy részét (utóbbi esetben indoklással) az Igénybevevőnek, banki utalással 15 napon belül.

5) Információvédelem

5.1) A Szolgáltató a Igénybevevő részéről rendelkezésre bocsátott adatokat és információkat kizárólag az egyes szolgáltatásokra vonatkozó mellékletek tárgykörébe tartozó feladatok ellátásához használja fel, azokat szigorúan bizalmasan kezeli, nem publikálja és harmadik fél számára nem szolgáltatja ki. A Szolgáltató biztosítja a Igénybevevő részéről rendelkezésre bocsátott adatok és információk biztonságos felügyeletét.

5.2) A Igénybevevő kötelezi magát, hogy a Szolgáltatóra vonatkozó minden adatot, tény, információt – beleértve a Szerződés-törzs, illetve a mellékletek tartalmát is – bizalmasan kezel, azokat kívülálló harmadik személynek nem szolgáltatja ki, illetve a hozzáférést nem teszi lehetővé (függetlenül attól, hogy a szóban forgó adatot, tény, információt a Szolgáltató adta ki, vagy az egyéb módon került a birtokába).

5.3) Sem a Szolgáltató, sem a Igénybevevő nem vonja kétségbe a másik Fél jogát arra nézve, hogy az bármely általa átadott adatot vagy információt üzleti titokká minősítsen. Ez esetben az üzleti titokká minősített adatot, információt vagy tény (a továbbiakban úgy is, mint üzleti titokká minősített adatot) az azt megismerő Fél köteles üzleti titokként kezelni.

5.4) A Igénybevevő a minősített adatokat úgy köteles kezelni, hogy a minősített adatok útja pontosan követhető és ellenőrizhető, a minősített adat biztonságos kezeléséért és őrzéséért való személyi felelősség megállapítható legyen.



5.5. A Felek – kölcsönösen – jogosultak a másik Fél részére – a Szerződés kapcsán – átadott minősített adatok kezelését ellenőrizni, és a szükséges intézkedések megtételét kezdeményezni.

5.6. Az 5. pont előző (eddig írt) rendelkezései nem vonatkoznak az olyan adatokra, tényekre és információkra, amelyek nyilvánosak, vagy amelyek nyilvánosságát jogszabály írja elő. A Szolgáltató jogosult továbbá a Szerződés létezésének tényét – minden megismert információ és adat titokban tartása mellett – referenciaként felhasználni.

6. A Szerződés hatálya

6.1. A Szerződést a Felek határozatlan időre kötik. A Felek a Szerződés rendelkezése 2015. október 28-tól rendelik alkalmazni (e rendelkezéstől a Felek, az adott mellékletet érintően eltérhetnek, és az adott mellékletben foglalt alkalmazását az ott meghatározott időponttól rendelhetik el). A Szerződés, illetve eltérés esetén, az adott melléklet alkalmazásának kezdőnapjával valamennyi, a Igénybevevővel megkötött és a Szerződéssel (vagy a Szerződés részét képező bármelyik hatályos melléklettel) azonos, vagy érdemben azonos tárgyú korábbi szerződés, illetve megállapodás hatályát veszíti.

6.2. A Szerződés, a 2.1.3. pontban foglalt kivételekkel, kizárólag a Felek egybehangzó akaratnyilatkozatával, írásban módosítható vagy egészíthető ki.

6.3. A Szerződést bármelyik Fél a másik Félhez intézett nyilatkozatával __ napos felmondási idővel, írásos formában, indokolás nélkül felmondhatja. A mellékletek, szintén írásos formában, napos felmondási idővel, külön – külön is felmondhatóak, egy vagy több melléklet felmondása önmagában még nem érinti a Szerződés hatályát. A felmondási idő kezdőnapja minden esetben az erről szóló értesítés kézhezvételének a napja.

6.4. Ha valamelyik Fél a másik Fél ésszerű (minimum 3 munkanapos) határidőt tartalmazó írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti szerződéses kötelezettségét, vagy súlyos szerződésszegést követ el, a másik Fél jogosult a szerződésszegéssel érintett szolgáltatásra vonatkozó melléklet, illetve – súlyos szerződésszegés esetén – a teljes Szerződés azonnali hatályú felmondására. A Felek a Szolgáltató részéről különösen az adatvédelmi és titoktartási kötelezettségre vonatkozó előírások be nem tartását, a Igénybevevő részéről pedig a fizetési kötelezettségek megszegését tekintik súlyos szerződésszegésnek (a Igénybevevő fizetési késedelme esetén a Szolgáltató, az e pontban foglalt szankció helyett, a 6.6. pontban foglaltakat is alkalmazhatja, mindez azonban a súlyos szerződésszegés tényét nem érinti).

6.5. Azon, a Szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenni kell maradniuk, különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre, a Szerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

6.6. Amennyiben a Igénybevevő fizetési késedelembe esik, de a Szolgáltató mellőzi a 6.4. pont szerinti jogkövetkezmény alkalmazását, továbbá, ha a Szolgáltató tudomására jut, hogy a Igénybevevő ellen csődeljárás, felszámolási-, végelszámolási-, adósságrendezési eljárás, vagy egyéb ilyen jellegű eljárás van folyamatban, illetőleg egyéb forrásból olyan információ jut tudomására, amely a Igénybevevő fizetési képtelenségére, nehéz gazdasági helyzetére vonatkozik – a postai küldemények felvételére- feldolgozására-, továbbítására- és kézbesítésére vonatkozó kötelezettségét előzetes bérmentesítés vagy azonnali készpénzfizetés ellenében teljesítve – jogosult a Szerződésben foglalt szolgáltatásait, vagy azok egy részét szüneteltetni – az Igénybevevőnek (postai úton, faxon vagy emailben) megküldött előzetes írásos értesítésnek megfelelően – mindaddig, amíg a Igénybevevő megfelelő biztosítékot nyújt a szolgáltatások díjának kifizetésére (átutalásos fizetési módról való letiltás). Abban az esetben, ha egyéb forrásból jut a Magyar Posta tudomására olyan információ, amely az Igénybevevő fizetési képtelenségére, nehéz gazdasági helyzetére vonatkozik, az e pont szerinti intézkedés foganatosítására a fizetési-, illetve biztosítéknyújtási felszólításban foglalt határidő eredménytelen elteltét követően kerülhet sor. Amennyiben az Igénybevevő a Szerződésben foglalt szolgáltatásokat olyan helyen veszi igénybe, ahol készpénzfizetésre nincsen mód (pl.: Országos Logisztikai Központ), úgy, az átutalásos fizetési módról való letiltás időbeli hatálya alatt, a szolgáltatásokat ezen igénybevételi hely helyett a Magyar Posta kapcsolattartójával lefolytatott



egyeztetés eredményeképpen meghatározott helyen veheti igénybe.

6.7. A Felek megállapodnak abban, hogy az egyes szolgáltatások biztosításának konkrét feltételeit meghatározó melléletek, az adott mellékletre kiterjedő hatállyal, az e (6.) pontban foglalt rendelkezéstől eltérhetnek, azzal, hogy a Szerződés megszűnése esetén megszűnik a Szerződés részét képező valamennyi melléklet is; függetlenül attól, hogy az azokban részletezett szolgáltatások valamelyike (vagy mindégynike) vonatkozásában a Szolgáltató egy meghatározott határnapig vállalta a szolgáltatás Igénybevevő részére történő biztosítását.

7. A Szerződés értelmezése, jogviták rendezése

7.1. Amennyiben a Szerződés törzs része és az egyes melléletek között tartalmi jellegű eltérés mutatkozik, úgy az adott mellékletben foglaltakat kell alkalmazni.

7.2. Az Igénybevevő tudomásul veszi (elfogadja), hogy a Szerződés tárgyi hatálya alapvetően a Szerződés, az PSZ ÁSZF, és az egyéb tárgyú ÁSZF-ek alapján szabályozott szolgáltatások igénybevételének feltételeire, továbbá az egyes szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiegészítő feltételrendszerre terjed ki. E pont tartalmának rendeltetésszerű megvalósulása érdekében a Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az PSZ ÁSZF és az egyes ÁSZF-ek módosításáról internetes honlapján (www.posta.hu/) előzetes, minden ügyfelét érintő, minden ügyfél részéről hozzáférhető tájékoztatást ad, továbbá az PSZ ÁSZF módosításáról a postai szolgáltató helyeken közleményt is kihelyez. Az Igénybevevő kijelenti, hogy a Szerződést az PSZ ÁSZF és az egyes ÁSZF-ek tartalmát megismerve köti meg.

7.3. Mivel a küldeményforgalmi szolgáltatások részletes technológiai és egyéb szabályait (pl. küldemények címzése, kedvezményrendszer) a Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei határozza meg, annak megváltozása – a Felek ellentétes tartalmú, írásba foglalt, a Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei megváltozásának bejelentését követően megkötött megállapodásának hiányában – automatikusan, a Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei módosításának napjával egyidejűleg, módosítja a Szerződés megfelelő rendelkezéseit (függetlenül attól, hogy a Szerződés adott része szó szerint, vagy csak tartalmi szempontból követi a Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei megváltozott rendelkezését). A Felek e rendelkezést értelemszerűen alkalmazni rendelik arra az esetre is, ha a Szolgáltató az adott szolgáltatást nem a Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei, hanem valamely egyéb tárgyú ÁSZF figyelembevételével biztosítja.

7.4. A Felek törekednek arra, hogy a Szerződéssel kapcsolatban köztük felmerülő bármiféle nézeteltérést vagy vitát békés úton, közvetlen tárgyalások révén rendezzenek.

7.5. A Felek a magyar jogot és a magyar bíróság joghatóságát kötik ki, a Szerződés hiteles példányai a magyar nyelvű példányok. A Szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában

- a) a postai tevékenységet meghatározó mindenkor hatályos jogszabályok, amelyek közül a Szerződés aláírásakor a legfontosabbak az alábbiak:
 - o a postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX tv,
 - o a postai szolgáltatások nyújtásának és a hivatalos iratokkal kapcsolatos postai szolgáltatás részletes szabályairól, valamint a postai szolgáltatók általános szerződési feltételeiről és a postai szolgáltatásból kizárt vagy feltételelesen szállítható küldeményekről szóló 335/2012. (XII.4.) Korm.rendelet,
 - o A Magyar Posta Zrt. mindenkor hatályos Postai szolgáltatások Általános Szerződési Feltételei, illetve egyéb tartalmú ÁSZF-ek,
- b) a mindenkor hatályos postai díjsszabás, valamint
- c) a Polgári Törvénykönyv (amennyiben az adott kérdést az e pont korábbi részeiben említett jogszabályok, illetve szabályzatok nem rendezik)

8. Vis Maior

8.1. A Vis Maior mentesíti feleket a Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése alól olyan mértékben, amennyire a Vis Maior az érintett felet gátolja a szerződéses kötelezettségeinek a teljesítésében és addig az ideig, amíg a szóban forgó Vis Maior hatása fennáll.



8.2. 8.2. A szerződő felek a Szerződés részükre fél nem róható, nem-, illetve nem megfelelő teljesítését eredményező, az érdekkörükön kívül bekövetkezett körülményekről egymást haladéktalanul értesítik és annak és következményeinek elhárításával kapcsolatban a Ptk. megfelelő szabályai szerint, egymással ésszerűen és indokoltan együttműködve járnak el.

8.3. A Vis Maior által érintett fél köteles írásban azonnal értesíteni a másik felet a Vis Maior kezdetéről és várható végéről.

8.4. A Vis Maior önmagában nem mentesíti az azt bejelentő felet a Szerződés szerint egyébként teljesítendő olyan kötelezettségeik alól, amelyek a Vis Maior bekövetkezését megelőzően már esedékesek voltak.

9. Záró rendelkezések

9.1. A Szerződés mellékletei

1. „C” jelű melléklet - Számlareklamáció bejelentő adatlap
2. „D” jelű melléklet - A felek kapcsolattartói
3. 1. sz. melléklet: Nyilatkozat
4. 2. sz. melléklet: MPL Üzleti csomag szolgáltatás

9.2. A másik fél részére küldött bármely tájékoztatás, értesítés vagy levélkézbesítés elfogadott amennyiben az egyik alábbi módon történik:

- személyes átadás,
- futárszolgálattal,
- emailben,
- vagy postai úton, tértivevényesen

a Szerződés D. sz. mellékletében meghatározott elérhetőségeken.

9.3. Ha a kommunikáció, értesítés vagy levélküldés postai úton történik, az tértivevényes ajánlott levélként kerül feladásra. A kézbesítés időpontját pedig postai tértivevényen igazoltak szerint kell elfogadni.

9.4. Ha a kommunikáció, értesítés vagy levél átadása személyesen történik, azt az átadás időpontjában kézbesítettnek kell tekinteni.

9.5. Ha a kommunikáció, értesítés vagy levél emailben kerül továbbításra, az email üzenet kézbesítettnek kell tekinteni ugyanazon a napon, abban az esetben ha nem került beállításra: "out-of-office" üzenetet a címzett szerverén, és/vagy, aznapi kézbesítési igazolás érkezik, azzal a feltétellel, hogy az email üzenet munkanapon 9:00-18:00 között került kiküldésre; egyébként a következő munkanapon tekinthető kézbesítésre, ha az időintervallumon túl kerül továbbításra.

A Szerződés két-két (2-2) egymással mindenben megegyező magyar és angol nyelvű példányokban készült, példányonként egy-egy 7 oldalból álló törzsrészt, és 4 mellékletet tartalmaz. A Szerződést a Felek szerződéskötési joggal rendelkező képviselői elolvasták, annak tartalmát megértették, majd azt, mint akarattal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták, és abból a Szolgáltató egy-egy (1-1), az Igénybevevő pedig egy-egy (1-1) db eredeti példányt átvett.

Kelt: Budapest, 2016.01.28.

Kelt: Bucharest, 28.1.16

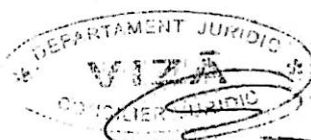


Szolgáltató

Igénybevevő

Sorinelonescu
VP International Development Director

Răzvan Aedica
Chief Officer Financial



SZÁMLAREKLAMÁCIÓ BEJELENTŐ ADATLAP

Bejelentés időpontja:	
Vevő neve:	
Vevőkód:	
Reklamált számla száma:	
Reklamált számla összege:	

I. Formai reklamáció bejelentése

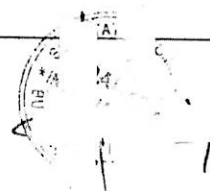
Mégváltozott, új törzsadatok	
Név	
Levelezési cím	
Telephelyi cím	
Adószám	
Bankszámlaszám	
Egyéb	
Korábbi benyújtott adatszámítás módosítási igény adatai	
Továbbítás időpontja	
Bejelentés módja	
Értesített postai szervezet	

II. Tartalmi reklamáció

Számla végösszegéből elfogadott összeg:	
---	--

Reklamált számlatételek				
Feladási nap dátuma	Saját feladójegyzék tárgynapi összege	Számla tárgynapi összege	Különbözet	Indoklás/megjegyzés

Bérmentesítő gép elszámolási eltérések			
Reklamált év:		hónap:	
Saját nyilvántartás szerinti nyitó egyenleg			
Saját nyilvántartás szerinti záró egyenleg			
Feltöltés összege			
Feltöltés időpontja			



Reklamált tételek napi részletezése	Feladási nap dátuma	Nyitó egyenleg	Záró egyenleg	Felhasználás	Díjtérítési igény

Kitöltési útmutató	
I. Formai reklamáció:	A vevő törzsadataira (név, cím, adószám, bankszámlaszám, stb. változás) vonatkozó; számlával együtt benyújtott reklamáció.
Megváltozott, új törzsadatok:	Csak az új adatokat kell a megfelelő részekben kitölteni!
Korábbi benyújtott adatmódosítási igény adatai:	Ha korábban a Postához nyújtott be (számla nélkül) törzsadatamódosításról szóló tájékoztatást, kérjük itt jelezze!
II. Tartalmi:	A számlázott szolgáltatásokra vonatkozó adatok reklamációja: (Mennyiség, egységár, szolgáltatás típusa, fizetési határidő módosítása, stb.)
Reklamált számlatételek:	A saját és a számlán szereplő feladási tételeket kell feltüntetni napi bontásban.
*Bérmentesítő gép elszámolási eltérések:	Bérmentesítő gép használata esetén töltendő ki!



A Felek kapcsolattartói

A Szolgáltató részéről:

Név	Postacím	Beosztás	Telefonszám	Fax	E-mail cím
	1540 Budapest, Magyarország	Account Manager		-	

Az Igénybevevő részéről:

➤ Stratégiai szintű kapcsolattartó:

Név	Postacím	Beosztás	Telefonszám	Fax	E-mail cím
	Swan Office Park, Windsor Building Sos. București Nord nr. 15-23 077190 Voluntari, Ilfov Romania	Project Manager		-	

➤ Operatív szintű kapcsolattartó:

Név	Postacím	Beosztás	Telefonszám	Fax	E-mail cím
	1074 Budapest, Rákóczi út 70-72. Magyarország	Distribution and After Sales Manager		-	
	Swan Office Park, Windsor Building Sos. București Nord nr. 15-23 077190 Voluntari, Ilfov Romania	Logistics Specialist		-	

Árak, illetve díjak változásáról szóló elektronikus tájékoztatás és elfogadás érdekében meghatározott kizárólagos e-mail címek:

SZOLGÁLTATÓ:	
IGÉNYBEVEVŐ:	

NYILATKOZAT

Európai Közösség más tagállamában, vagy Európai Közösségen kívüli tagállamban adóalanyok részére

Adóalany neve: Dante International S.A.

Címe: székhely, telephely*: Soseaua Virtutii nr. 148, sector 6, Bucuresti, Romania
Közösségi adószám, azonosító szám:** RO14399840

Mint fent nevezett cég képviselője nyilatkozom, hogy:

1. Magyarországon **jelen ügylettel** kapcsolatban gazdasági céllal **nem telepedtem** le, lakóhelyem, szokásos tartózkodási helyem **nem** Magyarországon van***; 1
2. A szolgáltatást adóalanyként, **nem** közvetlenül saját vagy alkalmazottaim magánszükségeit kielégítése céljából veszem igénybe***. 1

* székhely, vagy telephely - aláhúzendó

** Európai Közösség más tagállamában adóalany, esetében közösségi adószám, EU-n kívüli tagállamban adóalany esetén azonosító szám – közösségi adószám, vagy azonosító szám – aláhúzendó, a betű-szám kombináció, vagy szám beírandó

***1 ha igaz, 0 ha nem igaz.

Az adatok a valóságnak megfelelnek.



MPL Üzleti csomag

1. A szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos rendelkezések

1.1. A szolgáltatás igénybevételének (a küldemények átadásának) helye: Magyar Posta Zrt. - OLK - 2040 Budaörs, Gervay Mihály utca 9-11.
feladási azonosító: 55030513

- érkező kg tömegű csomagok, kizárólag
átadás időpontja: naponta, legkésőbb óráig (CET)
átadás módja: elkülönítve az egyéb időgaranciával feladott küldeményektől
darabszám: legfeljebb csomag/nap.
- érkező kg tömegű csomagok, következő munkanapon (D+1 napos) történő kézbesítésre:
átadás időpontja: naponta, legkésőbb óráig (CET)
darabszám: átlagosan csomag/nap.
- érkező kg-nál nehezebb tömegű csomagok (beleértve a is), legkésőbb történő házhoz kézbesítésre:
átadás időpontja: naponta, legkésőbb óráig (CET)
darabszám: átlagosan küldemény/nap, de legfeljebb
- átvételre kerülő kg tömegű csomagok, következő munkanapon (D+1 napos) történő kézbesítésre, és kg-nál nehezebb tömegű küldemények (beleértve a is), legkésőbb történő házhoz kézbesítésre:
átadás időpontja: naponta, legkésőbb óra (CET) közötti kiállítás:
 rakodási idő: legfeljebb
darabszám: átlagosan küldemény/nap, de legfeljebb lét!

Postai irányítószám	Település
1011-1239	Budapest
2051	Biatorbágy
2011	Budakalász
2092	Budakeszi
2040	Budaörs
2042	Budaörs-Kamaraerdő
2141	Csömör
2049	Diósd
2330	Dunaharaszti
2120	Dunakeszi
2233	Ecser
2030	Érd
2036	Érd-Érdliget
2035	Érd-Érdparkváros
2033	Érd-Ófalu
2151	Fót

Postai irányítószám	Település
2360	Gyál
2314	Halásztelek
2144	Kerepes
2145	Kerepes - Szilasliget
2143	Kistarcsa
2234	Maglód
2146	Mogyoród
2094	Nagykovács
2142	Nagytarcsa
2119	Pécel
2083	Solymár
2000	Szentendre
2310	Szigetszentmiklós
2045	Törökbálint
2096	Üröm
2220	Vecses



Szállítási volumen előrejelzési határidő: legkésőbb a tárgyhónap előtti hónap 10-ig.
Igénybevevő vállalja, hogy amennyiben a megadott feladási volument jelentősen meghaladó mennyiséget kíván feladni, úgy azt előzetesen írásban bejelenti legkésőbb két héttel korábban a Szolgáltató D jelű mellékletében megadott elérhetőségén.

Az Igénybevevő tudomásul veszi, hogy a jelen melléklet alapján vállalt kézbesítési határidőt a Posta csak a fenti időpontokig feladott küldemények vonatkozásában vállalja.

2. A szolgáltatás díja:

2.1. A szolgáltatás díját - a tárgyévi tervezett forgalom alapján - a jelen melléklet 2. sz. függeléke tartalmazza.

2.2. Tervezett éves nettó forgalom:

2.3. Igénybevevő tudomásul veszi, hogy amennyiben olyan szolgáltatást, külön-, többlet-, vagy extra szolgáltatást kíván igénybe venni, amelyre jelen megállapodás keretében nem szerződött, és így jelen melléklet függeléke nem tartalmaz megállapított díjat, úgy az Igénybevevő köteles e szolgáltatás (külön-, többlet-, vagy extra szolgáltatás) - Szolgáltató által utólag közölt - díját megfizetni.

3. A díjkiegyenlítés módja, fizetési feltételek, elszámolási időszak

3.1. A díjelszámolás alapja az Igénybevevő által kiállított és a Szolgáltató által - szükség szerint - javított és hitelesített elektronikus feladójegyzék.

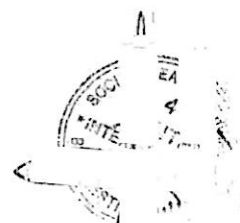
3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az Igénybevevő az igénybe vett szolgáltatás ellenértékét napon belül egyenlíti ki.

3.3. A jelen melléklet szerinti szolgáltatásra vonatkozó elszámolási időszakról a Felek az alábbiak szerint állapodnak meg:

4. Záró rendelkezések

A Felek a jelen melléklet rendelkezéseit 2015.10.28-tól rendelik alkalmazni. A mellékletet a Felek határozatlan időre kötik.

A jelen melléklet 2. sz. függelékében feltüntetett árak módosítására a Szerződés-törzs 4.31 pontjában foglaltak az irányadók.



I. A SZERZŐDŐ FELEK ELÉRHETŐSÉGE

Az Igénybevevő kapcsolattartójának adatai:

- telephely: Budapest - Magyarország
- telefonszám:
- intézkedésre jogosult neve:
- e-mail cím:

- telephely: Bukarest - Romania
- telefonszám:
- intézkedésre jogosult neve:
- e-mail cím:

A Szolgáltató adatai:

- account manager:
- telefonszáma:
- e-mail cím:



MPL Üzleti csomag szolgáltatás díjai és igénybevételének feltételei

DÍJAK

1. Csomagküldemények alapidíjai

1.1. Csomag házhoz-kézbesítési alapidíjak

Csomag alapidíj - Házhoz kézbesítés (Ft)		
Időgarancia: 1 vagy legfeljebb 2 munkanap		
Tömeg: (kg)	1 csomag/ címezett	Több csomag/ címezett*
5 kg-ig		
10 kg-ig		
20 kg-ig		
30 kg-ig		
40 kg-ig		
50 kg-ig		
100 kg-ig		
200 kg-ig		
300 kg-ig		
400 kg-ig		
500 kg-ig		
1000 kg-ig		
1000 kg felett, minden megkezdett 100 kg után		

* A díj nem csomagonként értendő, hanem az összevont súlyra vonatkozik.

1.2. Postán maradó és PostaPonti csomag alapidíjak

Csomag alapidíj - Postán maradó, PostaPonti és Csomagautomata kézbesítés (Ft)				
Időgarancia: 1 vagy legfeljebb 2 munkanap				
Tömeg: (kg)	Postán maradó		PostaPont, Csomagautomata**	
	1 csomag/ címezett	Több csomag/ címezett	1 csomag/ címezett	Több csomag/ címezett**
5 kg-ig				
10 kg-ig				
20 kg-ig				
30 kg-ig				
40 kg-ig				



MPL Üzleti csomag szolgáltatás díjai és igénybevételének feltételei

50 kg-ig			
100 kg-ig			
200 kg-ig			
300 kg-ig			
400 kg-ig			
500 kg-ig			
1000 kg-ig			
1000 kg felett, minden megkezdett 100 kg után			

* A díj nem csomagként értendő, hanem az összevont súlyra vonatkozik.

** Csomagautomatánál a több db csomag/címzett igénybevétele nem lehetséges.

1.3 Inverz szolgáltatás

Tömeg/csomag	Ft/db
0,1-5 kg-ig	
5-20 kg-ig	
20-40 kg-ig	

2. Raklapos (fehérárú) küldemények alapidjai

Raklapos (fehérárú) alapidj - Házhöz kézbesítés Időgarancia: legfeljebb 3 munkanap	
Darab / Címzett	Ft / db
1 db	

3. E-útdíj felár

Az 1.1 pontban, 1.2 pontban, 1.3 és 2. pontban foglalt alapidjak ...-a.

4. Értéknyilvántási díj/Értékhez igazodó díjrész:

Az 1.1 pontban és az 1.2 pontban szereplő alapidjak ... Ft értékhatárig tartalmazzák a postai szolgáltatási körbe tartozó küldemények esetén az értéknyilvántási díjat, amennyiben a feladó a küldemény címrátán ennek összegét feltüntette, továbbá a fuvarozási körbe tartozó küldemények esetén pedig az értékhez igazodó díjrészt. Ezen értékhatárt meghaladó küldemények esetében a 6. pontban szereplő díjat számítja fel a Posta.

5. Üzemanyag felár:

Az üzemanyag felár konkrét mértéke függ a NAV által, minden hónap első munkanapján, gázolajra megadott, teljesítéskor érvényes bruttó ártól. Az MPL Üzleti csomag üzemanyag felára az 1.1., 1.2., 1.3 és a.2. pontban szereplő alapidjakra számítandó, az alábbiak szerint:

Üzemanyag felár	
... Ft/l-ig	0%
... Ft/l felett, minden megkezdett ... után	



MPL Üzleti csomag szolgáltatás díjai és igénybevételének feltételei

6. Kiegészítő és többletszolgáltatások díjai

Szolgáltatások	Díj (Ft / %)	Mennyiségi egység
Délutáni kézbesítés – csak csomag esetén (17-20)		szállítmány
Szombati kézbesítés – csak csomag esetén (8-12)		szállítmány
Visszakézbesítés:		db
Terjedelmes és/vagy Törékeny, 1 csomag/cím esetén	alapdíj -a	db
Terjedelmes és/vagy Törékeny, több darab/címzett esetén		db
Értéknyilvántartás/Értékhez igazodó díjrész (100.000 Ft felett, minden megkezdett 10.000 Ft után)		db
Tértivevény		db
Árufizetés - Banki átutalással (5-20.000 Ft)		db
Árufizetés- Banki átutalással (20.005-50.000 Ft)		db
Árufizetés- Banki átutalással (50.005-100.000 Ft)		db
Árufizetés- Banki átutalással (100.005-200.000 Ft)		db
Árufizetés- Banki átutalással (200.005-1.000.000 Ft)		db
Árufizetés- Banki átutalással (1.000.005-2.000.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (5-20.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (20.005-50.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (50.005-100.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (100.005-200.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (200.005-1.000.000 Ft)		db
Árufizetés- készpénz kifizetéssel (1.000.005-2.000.000 Ft)		db
Saját kézbe		szállítmány
Címzett fizet		szállítmány
Háznál történő átvétel 2 db-ig		alkalom
Címirat megszemélyesítés		db
Kiállási díj (indokolatlan kiállítás esetén)		alkalom
Tételes áruátadás		db
Dokumentum menedzsment		db
Lehívásos megrendelés:		db
Egyedi kezelés, 1 csomag/cím esetén	alapdíj -a	db
Egyedi kezelés, több darab/cím esetén		db
Csomag extra kezelés:		db
Meghatározott napon történő kézbesítés		db
		db

Extra szolgáltatások	Díj (Ft)	Mennyiségi egység
Terjedelmes és/vagy Törékeny, raklap (fehéráru) esetén		db
Raklapos (fehéráru) extra kezelés		db
Egyedi kezelés, raklap esetén		db

Megjegyzés: a „Ft/szállítmány” díjaknál, több küldemény egy címhelyre, egy idejű feladása esetén a Szolgáltató csak egyszer számítja fel a jelzett díjat, nem pedig küldeményenként.



MPL Üzleti csomag szolgáltatás díjai és igénybevételének feltételei

7. A szolgáltatás díjának ÁFA tartalma

A feltüntetett díjak nettó díjak, melyeket jogszabályban előírt ÁFA terhel.

